
THE SUMMARY CONVICTIONS ACT
(C.C.S.M. c. S230)

Offence Notices Regulation, amendment

Regulation 118/2005
Registered August 9, 2005

Manitoba Regulation 210/2003 amended

1 The *Offence Notices Regulation, Manitoba Regulation 210/2003*, is amended by this regulation.

2(1) Schedule A is amended under the heading "THE FISHERIES ACT, F90" by adding in numerical order the item respecting subsection 27.1(1) set out in Schedule A to this regulation.

2(2) Schedule A is amended under the heading "MAN. REG. 124/97 FISHING LICENSING REGULATION" in column 2 of the item respecting subsection 14(1) by striking out "in non-commercial fishing".

2(3) Schedule A is amended under the heading "THE PROVINCIAL PARKS ACT, P20"

(a) in the item respecting subsection 24(3),

(i) in column 2, by adding "by other persons" after "a provincial park", and

(ii) in column 4, by striking out "F" and substituting "H"; and

(b) in column 4 of the item respecting subsection 24(5), by striking out "F" and substituting "H".

LOI SUR LES POURSUITES SOMMAIRES
(c. S230 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les avis d'infraction

Règlement 118/2005
Date d'enregistrement : le 9 août 2005

Modification du R.M. 210/2003

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur les avis d'infraction, R.M. 210/2003*.

2(1) L'annexe A est modifiée, sous le titre « *LOI SUR LA PÊCHE, F90* », par adjonction, en ordre numérique, du point concernant le paragraphe 27.1(1) et figurant à l'annexe A du présent règlement.

2(2) L'annexe A est modifiée, sous le titre « *R.M. 124/97 RÈGLEMENT SUR LES PERMIS DE PÊCHE* », dans la colonne 2 du point concernant le paragraphe 14(1), par suppression de « non commerciale ».

2(3) L'annexe A est modifiée, sous le titre « *LOI SUR LES PARCS PROVINCIAUX, P20* » :

a) dans le point concernant le paragraphe 24(3) :

(i) dans la colonne 2, par adjonction, après « parc provincial », de « par autrui »,

(ii) dans la colonne 4, par substitution, à « F », de « H »;

b) dans la colonne 4 du point concernant le paragraphe 24(5), par substitution, à « F », de « H ».

2(4) Schedule A is amended under the heading "MAN. REG. 141/96 PARK ACTIVITIES REGULATION"

(a) by adding in numerical order the item respecting subsection 6(6) set out in Schedule B to this regulation; and

(b) in column 4 of the first item respecting section 9, by striking out "F" and substituting "H".

2(5) The English version of Schedule A is amended under the heading "THE WILDLIFE ACT, W130" in column 2 of the item respecting subsection 32(2) by adding "animal" after "big game".

2(6) Schedule A is amended under the heading "MAN. REG. 351/87 GENERAL HUNTING REGULATION"

(a) by striking out the items respecting subsections 5.1(1), 8(11), 8(12) and 20(4);

(b) in column 2 of the item respecting subsection 8(8), by striking out everything after "order" and substituting "respecting farm produce that may attract cervids for a hunting-related purpose"; and

(c) by replacing the items respecting subsection 13(1) with the items respecting subsections 12(2) and 13(1) set out in Schedule C to this regulation.

2(7) Schedule A is amended under the heading "MAN. REG. 146/2002 MANAGED HUNTING AREAS REGULATION"

(a) by adding in numerical order the item respecting subsection 4(1) set out in Schedule D to this regulation; and

(b) by replacing the item respecting subsection 5(1) with the item respecting that subsection set out in Schedule D to this regulation.

2(4) L'annexe A est modifiée, sous le titre « R.M. 141/96 RÈGLEMENT SUR LES PARCS PROVINCIAUX » :

a) par adjonction, en ordre numérique, du point concernant le paragraphe 6(6) et figurant à l'annexe B du présent règlement;

b) dans la colonne 4 du premier point concernant l'article 9, par substitution, à « F », de « H ».

2(5) L'annexe A de la version anglaise est modifiée, sous le titre « THE WILDLIFE ACT, W130 », dans la colonne 2 du point concernant le paragraphe 32(2), par adjonction, après « big game », de « animal ».

2(6) L'annexe A est modifiée, sous le titre « R.M. 351/87 RÈGLEMENT GÉNÉRAL CONCERNANT LA CHASSE » :

a) par suppression des points concernant les paragraphes 5.1(1), 8(11), 8(12) et 20(4);

b) dans la colonne 2 du point concernant le paragraphe 8(8), par suppression du passage qui suit « à la chasse »;

c) par substitution, aux points concernant le paragraphe 13(1), des points concernant les paragraphes 12(2) et 13(1) et figurant à l'annexe C du présent règlement.

2(7) L'annexe A est modifiée, sous le titre « R.M. 146/2002 RÈGLEMENT SUR LES ZONES DE CHASSE CONTRÔLÉE » :

a) par adjonction, en ordre numérique, du point concernant le paragraphe 4(1) et figurant à l'annexe D du présent règlement;

b) par substitution, au point concernant le paragraphe 5(1), du point concernant ce paragraphe et figurant à l'annexe D du présent règlement.

2(8) Schedule A is amended under the heading "MAN. REG. 212/94 VEHICLE USE IN HUNTING REGULATION"

(a) in column 2 of the item respecting subsection 2(1), by adding ", aircraft" after "truck";

(b) by adding in numerical order the item respecting subsection 3(1) set out in Schedule E to this regulation;

(c) by striking out the item respecting subsection 3(2); and

(d) by replacing the item respecting subsection 4(1) with the item respecting that subsection set out in Schedule E to this regulation.

2(8) L'annexe A est modifiée, sous le titre « R.M. 212/94 RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DE VÉHICULES POUR LA CHASSE » :

a) dans la colonne 2 du point concernant le paragraphe 2(1), par adjonction, après « camion », de « , un aéronef »;

b) par adjonction, en ordre numérique, du point concernant le paragraphe 3(1) et figurant à l'annexe E du présent règlement;

c) par suppression du point concernant le paragraphe 3(2);

d) par substitution, au point concernant le paragraphe 4(1), du point concernant ce paragraphe et figurant à l'annexe E du présent règlement.

SCHEDULE A

1 Provision	2 Authorized abbreviated description	3 Offender category (if applicable)	4 Fine category & (if applicable) notes
27.1(1)	<ul style="list-style-type: none"> • Remove • Damage • Interfere with <ul style="list-style-type: none"> • a net belonging to another person • fishing gear or equipment belonging to another person 		G

SCHEDULE B

1 Provision	2 Authorized abbreviated description	3 Offender category (if applicable)	4 Fine category & (if applicable) notes
6(6)	Enter <ul style="list-style-type: none"> • a provincial park when prohibited • a portion of a provincial park when prohibited 		H

SCHEDULE C

1 Provision	2 Authorized abbreviated description	3 Offender category (if applicable)	4 Fine category & (if applicable) notes
12(2)	Issue a licence to a person who is not entitled to it		D
13(1)	<ul style="list-style-type: none"> • Apply for a licence when not entitled to it • Obtain a licence when not entitled to it 		D

SCHEDULE D

1 Provision	2 Authorized abbreviated description	3 Offender category (if applicable)	4 Fine category & (if applicable) notes
4(1)	<ul style="list-style-type: none"> • Hunt • Kill a game bird in Oak Hammock Managed Hunting Area without a signed landowner's permission form		E
5(1)	<ul style="list-style-type: none"> • Hunt • Kill a game bird on private land in Grants Lake Managed Hunting Area without a signed landowner's permission form		F

SCHEDULE E

1 Provision	2 Authorized abbreviated description	3 Offender category (if applicable)	4 Fine category & (if applicable) notes
3(1)	Use a vehicle off a designated route for a purpose connected with hunting <ul style="list-style-type: none"> • deer • elk • moose 		G
4(1)	When prohibited, use a vehicle off a developed road, well-travelled trail or waterway for a purpose connected with hunting <ul style="list-style-type: none"> • deer • elk • moose 		G

ANNEXE A

1 Disposition	2 Description abrégée autorisée	3 Catégorie de contrevenant (s'il y a lieu)	4 Catégorie d'amende et (s'il y a lieu) notes
27.1(1)	Enlever ou endommager un filet appartenant à une autre personne ou des engins ou du matériel de pêche appartenant à une autre personne ou faire obstacle à leur utilisation		G

ANNEXE B

1 Disposition	2 Description abrégée autorisée	3 Catégorie de contrevenant (s'il y a lieu)	4 Catégorie d'amende et (s'il y a lieu) notes
6(6)	Entrer dans un parc provincial ou dans une partie d'un parc provincial lorsque cela est interdit		H

ANNEXE C

1 Disposition	2 Description abrégée autorisée	3 Catégorie de contrevenant (s'il y a lieu)	4 Catégorie d'amende et (s'il y a lieu) notes
12(2)	Délivrer un permis à une personne qui n'y a pas droit		D
13(1)	Demander ou obtenir un permis sans y avoir droit		D

ANNEXE D

1 Disposition	2 Description abrégée autorisée	3 Catégorie de contrevenant (s'il y a lieu)	4 Catégorie d'amende et notes (s'il y a lieu)
4(1)	Chasser ou tuer du gibier à plume dans la zone de chasse contrôlée d'Oak Hammock sans une formule d'autorisation du propriétaire du bien-fonds		E
5(1)	Chasser ou tuer du gibier à plume sur un bien-fonds privé situé dans la zone de chasse contrôlée du lac Grants sans une formule d'autorisation du propriétaire du bien-fonds		F

ANNEXE E

1 Disposition	2 Description abrégée autorisée	3 Catégorie de contrevenant (s'il y a lieu)	4 Catégorie d'amende et notes (s'il y a lieu)
3(1)	Utiliser un véhicule ailleurs que sur un chemin désigné à des fins liées à la chasse au cerf, au wapiti ou à l'orignal		G
4(1)	Utiliser un véhicule ailleurs que sur un chemin aménagé, un sentier très fréquenté ou un cours d'eau à des fins liées à la chasse au cerf, au wapiti ou à l'orignal lorsque cela est interdit		G